

Acomodações - Procurando

Finlandês

Mistä löytäisin ___?

Pedindo por orientações para uma acomodação

...vuokrahuoneen?

Tipo de acomodação

...hostellin?

Tipo de acomodação

...hotellin?

Tipo de acomodação

...B&B:n?

Tipo de acomodação

...leirintäalueen?

Tipo de acomodação

Minkä hintainen se on?

Perguntando sobre os preços

Português

Onde eu posso encontrar ___?

... um quarto para alugar?

... um hostel?

... um hotel?

... uma cama e café da manhã?

... uma área de camping?

Como são os preços por lá?

Acomodações - Reservando

Finlandês

Onko teillä vapaita huoneita?

Perguntando se o estabelecimento possui quartos vagos

Paljonko maksaa huone ___henkilölle?

Perguntando o preço de um quarto

Haluaisin varata ___.

Reservando determinado quarto

...kahden hengen huoneen.

Quarto para duas pessoas

Português

Você tem algum quarto vago?

Quanto custa um quarto para ___ pessoa/pessoas?

Eu gostaria de reservar ____.

... um quarto duplo.

...yhden hengen huoneen.
Quarto para uma pessoa

... um quarto para solteiro.

...huoneen __ henkilölle.
Quarto para X pessoas

... um quarto para ___ pessoa/pessoas.

...savuttoman huoneen.
Quarto para não fumantes

... um quarto para não fumante.

Haluaisin huoneen ____.
Pedindo por um quarto com instalações adicionais

Eu gostaria de reservar um quarto com ____.

...parisängyllä
Cama para duas pessoas

... um quarto com duas camas de solteiro.

...erillisillä sängyillä.
Camas para solteiros

... camas separadas.

...parvekkeella.

... sacada.

...kylpyhuoneella.
O quarto inclui banheiro privado

... um banheiro contíguo.

...merinäköalalla.
O quarto possui vista para o oceano

... com vista para o oceano.

...lisäpedillä.
Pedindo por uma cama extra no quarto de hotel

... uma cama extra.

Haluaisin varata huoneen ____ päiväksi / viikoksi.

**Eu gostaria de reservar um quarto para ____
noite(s)/semana(s).**

Reservando um quarto por um determinado período de tempo

Onko teillä erikoishuoneita liikuntarajoitteisille?

**Você possui quarto especial para pessoas com
deficiência?**

Pedindo por um quarto especial para pessoas com deficiência

Olen allerginen ___ [pölylle / karvaisille eläimille].
Onko teillä erityistä allergiahuonetta?

Pedindo por um quarto especial devido às suas alergias

Eu sou alérgico a ___[poeira/pelos de animal]. Você tem algum quarto disponível?

Saanko nähdä huoneen ensin?

Pedindo para ver o quarto antes de fazer a reserva

Posso ver o quarto primeiro?

Kuuluuko aamiainen hintaan?

Perguntando se o preço inclui café da manhã

O café da manhã está incluído?

Kuuluvatko pyyhkeet / lakanat hintaan?

Perguntando se o preço inclui toalhas e lençóis de cama

Toalhas e lençóis de cama estão inclusos?

Sallitaanko eläimet?

Perguntando se animais de estimação são permitidos

Animais de estimação são permitidos?

Onko teillä autotallia / parkkipaikkaa?

Perguntando aonde estacionar o carro

Você tem espaço para garagem ou estacionamento?

Onko teillä turvalokeroita / kassakaappia?

Perguntando aonde guardar seus pertences

Você tem armários com cadeado/chave?

Acomodações - Durante sua estadia

Finlandês

Mistä löydän huoneen numero ___?

Perguntando por direções para um determinado quarto

Português

Onde eu encontro o quarto número ___?

Saisinko avaimen huoneeseen numero ___?

Pedindo pela chave do seu quarto

A chave para o quarto número ___, por favor.

Onko kukaan kysellyt minua?

Perguntando se alguém deixou alguma mensagem para você

Alguém perguntou por mim?

Missä voin ilmoittautua retkelle?

Perguntando aonde inscrever-se para uma excursão

Onde eu posso me inscrever para a excursão?

Mistä voin soittaa?

Perguntando aonde o telefone público está

Onde eu posso fazer uma ligação?

Milloin aamiainen tarjoillaan?

Perguntando quando o café da manhã é servido

Quando o café da manhã é servido?

Haluaisin herätyksen huomiseksi kello ____.

Pedindo para que o hotel ligue para seu quarto para acordá-lo

Por favor, me acorde amanhã às ____.

Voisitteko soittaa taksin, kiitos?

Pedindo um taxi

Você poderia chamar um taxi, por favor?

Voiko täällä käyttää internetiä?

Perguntando sobre a conexão da internet

Posso usar a internet aqui?

Voisitteko suositella jotain ravintolaa lähistöllä?

Perguntando por recomendações de restaurantes

Você recomenda algum restaurante bom aqui perto?

Voisitteko siivota huoneeni?

Pedindo para que o quarto seja limpo

Você poderia limpar meu quarto?

Huonettani ei tarvitse siivota juuri nyt

Pedindo para que o quarto seja limpo mais tarde

Eu não quero que o quarto seja limpo agora.

Voisitteko tuoda minulle toisen peiton / tyynyn / pyyhkeen?

Pedindo por ítems extra

Você poderia trazer outra coberta/travesseiro/toalha?

Voisitteko viedä tämän pesulaan puhdistettavaksi?

Pedindo para que alguma peça de roupa sua seja limpa

Você poderia levar isto para a lavanderia para que seja limpo?

Haluaisin luovuttaa hotellihuoneeni.

Informando que você está de partida e deseja pagar a conta do hotel

Eu gostaria de fazer o check out, por favor.

Viihdyimme täällä oikein hyvin.

Elogiando o hotel ao realizar o check out

Nós gostamos muito da nossa estadia aqui.

Acomodações - Reclamações

Finlandês

Português

Viajar

Acomodações

Haluaisin vaihtaa huonetta.
Pedindo por outro quarto

Eu gostaria de um quarto diferente.

Huoneeni lämmitys ei toimi.
Informando que o aquecimento está quebrado

O aquecimento não funciona.

Ilmastointi ei toimi.
Informando que o ar-condicionado está quebrado

O ar-condicionado não funciona.

Huone on kamalan meluisa.
Informando sobre o barulho excessivo

O quarto é muito barulhento.

Huone haisee pahalta.
Informando sobre o mal cheiro

O quarto cheira mal.

Pyysin savuttoman huoneen.
Reclamação

Eu pedi um quarto para não fumantes.

Pyysin näköalallisen huoneen.
Reclamação

Eu pedi um quarto com vista para fora.

Avaimeni ei toimi
Informando que sua chave não funciona

Minha chave não funciona.

Ikkuna ei aukea.
Informando que a janela não abre

A janela não abre.

Huonettani ei ole siivottu.
Informando que o quarto ainda está sujo

O quarto não foi limpo.

Huoneessani on hiiriä / rottia / ötököitä.
Reclamação

Tem ratos/ratazanas/insetos no quarto.

Hanasta ei tule lämmintä vettä.
Reclamação

Não tem água quente.

En saanut herätyssoittoa.
Reclamação

Eu não recebi a ligação que deveria me acordar.

Viajar

Acomodações



Olette laskuttaneet liikaa.

Reclamação

Esta conta tem cobranças em excesso.

Seinänaapurini on liian äänekäs.

Reclamação

Meu vizinho é muito barulhento.